

ՀԵՐՈՎԴԻԱԿ^(*)

(Ծար.)

Պատնէշները բազմութեամբ ծածկուած էին երբ վասելլիս բակը մտաւ : Իր թարգմանին թեւին կը կրթնէր . ետեւէն կուզար մնձ կարմիր գեսապակ մը՝ գարցմանախներով ու հայելիներով զարցարաւուած . հեւպատոսի պարեգու , լատիլլավ ու մույիեր ունէր , եւ սակրաւորներ՝ իր անձին շորջը :

Դուռն ի վեր ցցեցին իբրենց տասերկու խրդառանքները , ճառաններ՝ փոկով մը կապուած , մէջանեղը տապար մը : Այն ատեն , ամենքը սարսաւցին հռովմայցի ժողովրդին վեհութանը հանդիպ :

Դեսպակը , զոր ութը հոգի կը կրէին , կանգ առաւ : Պատնամի մը գուրս ելաւ անկից , հաստափոր , դէմքը կարդրաչիս , մասները մարգրաներով թռնաւոր : Բաժակ մը մատուցին անոր՝ գինիով ու համեմանքներով լցցուն : Խմեց , եւ երկրորդ մըն ալ ուղեց :

Զորրորդապետը , Անթիեւպատուին ծնկութներն ինկած , ցաւ կը յայտնէրաւոր զալուստին չնորհն աւելի կանուի իմացած ըլլալուն : Ազա թէ ոչ հրամայած է Ալլար ճամբաներուն վրայ պատրաստեալ անչն ինչ որ հարկաւոր է Վասելլիսիներուն համար : Վասելլիս զիցուէին կը սերէին անոնք : Սուրի մը , որ Յանիկուլէն մինչեւ ծովը կը տանէր , անոնց անոնովը կը յորջորջուէր տակաւին : Գանձաւորները , հրապատաները հանամար էին անոնց ընտանիքին մէջ : Դասով Լուկիսովն , որ հիմա իր հնան էր , պէտք էր չնորհակալութեամբ պաշարել զայն՝ իբրեւ յաղթողը կիսացւոց եւ իբր համբէ այդ գեռասիք Աւլոսին , որ իր երկիրը գտնալու ծեւն ունէր , քանի որ Արեւելքը հայրէնիքն է աստուածներու : Այս չափազնց ցարանութիւնները լատեներն իբրով պատրաստեցն : Վասելլիսի զանոնք անխոսվ ընդունեցաւ :

Պատասխանեց թէ Մեծ Հերովդէսը կը բաւէր ազգի մը փառքին համար : Աթենացիք Ոլիմպիան Խաղերուն վերատիշութիւնը յանձնած էին անոր : Աւգոստոսին ի պատիւ տաճարներ կանգնած , համբերատար , հնարամիս , անարկու եղած էր ու կիսարներուն միշտ հաւատարիմ մնացած :

Արոյէ խորակներով սրներուն մէջանեղն Հերովդիսին նշանառուեցաւ որ կայրուհեռոյ քալուածքով մը կը յառաջանար , կիներով ուներքին նշերով լրջապատուած՝ որոնք ոսկեզօն արծաթէ ափսէներու մէջ վառուած խընկեղններ կը բերէին :

Անթիեւպատուը երեք քայլ առաւ զայն դիմառելու , եւ գլխու խոնարհուուով մը բարեկեց :

— Ի՞նչ ի երջանկութիւն , գոյեց Հերովդիսա , որ այլեւս Ազրիպասա , Տիգրեբոսի թշնամին , անոր վնասելու անկարելութեան մէջ կը գտնուի :

Վասելլիսու այս եղելութիւնը չէր գիտեր . այդ կինը վասնաւոր թուեցաւ իբրեն . եւ տեսնելով որ Անտիպաս կ'երդու ըննար թէ կայսեր համար ամէն բան ընել յանձն պիտի առնէր , աւելոցու՝ « ձևո՞յն իսկ ի վնաս ուռի րինկորու : »

Պարթեւներու թագաւորէն պատանդ առած էր , եւ կամրը ատի մոռցեր էր , որովհետեւ Անտիպաս , որ բանակցութեանը ներկայ կը գտնուէր : Եր վարկը բարձրացնելու համար իսկովն հազրութանը էր այդ լուրը : Անկից , խորին ասելութիւնը մը , եւ օգնութիւն հասցնելու պատղումներ :

Զորրորդապետը թոթովէց : Բայց Աւլոս ըստա խնդարով .

— Հանդարատէ՛ , ես քեր կը պաշտպանեմ : Անթիեւպատուը չլսել ձեւացցոց : Հօրը զիրքը տղուն պղծութիւնէն կախում ունէր : եւ այդ Կապրէի աղջմներուն ծաղիկը այնքան չահարեր էր իրեն համար : Որ մծարանքով կը պաշարեր զայն , ոգուշանալով հանդերձ , որովհետեւ տես թունուոր էր ան :

Աղմուկ մը բարձրացաւ դրան ատկ : Ներս կը մտնէին շարք մը ճերմակ ջորիներ , որոնց վրայ հեծած էին քահանայի զգեստով անձեր : Սաղուկեցներ ու Փարիսեցներ էին , զոր միեւնոր փառասիրութիւնը կը մշէր Մաքերու : Գանզիֆ առաջին հաները կ'ուգէին պատարագութեանց պատասխանցութեան պաշտօնը առանալ , իսկ միւսները՝ զայն պահպանէլ : Իբրենց գէմքերը մուայի էին , մանաւանդ Փարիսեցներունը թշնամի Հոռիթ եւ Զորրորդապետին : Իբրենց պատմուածնին զգանցքները շարժումներուն արգելք կը զանային բազմութեան մէջ , եւ խոյրը ճականուուն վրայ կը սատանէր մապաղուէ ապարօչին վրայէն ուր գրուածքներ գծուած էին :

(*) Տես՝ թի 1 , 6-7.

Թրեթէ միեւնոյն ատեն , յատաջապահ գունզին զինուուրըները հասան : Վահաններնին պարկերու մէջ դրած էին , որպէսզի փոխէն չաղտափին , եւ անոնց ևտեւէն կուգար Մարկելոս , Անթէիւպատին տեղապահը , եւ հարկանաներ որոնք իրենց անութին տակ փայտէ պնակիտներ կը սեղմէին :

Անտիպաս իր մարդոց զիխաւորները անուանեց , Թորլայի , Փանթերա , Սեհնան , Ամմոնիսոս Աղեքսանդրացի , որ իրեն ասփալտ կը գնէր , Նասանան , իր թեթեւազէններուն զընչազպեար , Եասիմ Բարեկլոնացին :

Վիտելլիսոփ ուշագրութիւնը գրաւած էր Մաննային :

— Ո՞վ է սա մարդը :

Զորորդպատեար շարժուածքով մը հասկցուց թէ դահիճն էր :

Յետոյ Սագրուկեցիները ներկայացուց :

Ցովնաթաս , կարծուկ մարդ մը համարձակ ձեւերով եւ որ յունարէն կը խօսէր , պազատեցաւ որ տէրը զիբերնք պատուէ Երուսաղէմ այցելութեամբ մը : Վիտելլիսոյ յայտնեց թէ հաւանականաբար պիտի երթար այնտեղ :

Եղիազար , կեռ քթով ու երկայն մօրուքով , խնդրեց որ փարիսէցիներուն դարձնեն քահանայապետին վերարկուն զոր քաղաքային իշխանութիւնը Անտոնիա աշտարակին մէջ վար դրած էր :

Յետոյ . Գալիլիացիները Պոնտոս-Պիզատոսը ամբաստաննեցին : Խենգի մը պատճառով որ Դաւթիթ ոսկեկին անօթները կը ֆնտուէր քարայրի մը մէջ՝ Սամարիոյ մօտ , ընակիչներէն մաս մը սպաննել տուած էր : Եւ ամենքը մէկանց կը խօսէին , Մաննայի աւելի ուժգնապէս քան միւսները : Վիտելլիսոյ հաւասանեց թէ ոճագործները պիտի պատժուէին :

Պոռչտուքներ պայթեցան կամարկապի մը գիմացը , ուր զինուորները իրենց վահանները կախած էին : Մածկոյթները վար առնուած ըլլալով , ունվօներուն վրայ Կեսարին պատկեր երեւաց : Հրէաներուն համար կուպաշտութիւն էր այդ : Անսափաս մէկ քանի խօսք ուզգեց անոնց , մինչդու Վիտելլիսոյ , սինեարին մէջ բարձր աթոռի մը վրայ նըստած , զարմացնամբ կը տեսնէր անոնց կատաղութիւնը ծիբերիս իրաւունք ունեցած էր անոնցմէ չորս հարիր հոգի Սարաննեա պատրիու : Բայց իրենց երկրին մէջ զօրաւոր էին . եւ հրամայից որ վահանները վերցնեն :

Այն առօն , Անթիիւպատոսը պաշարեցին , առանձնաչնորուումներ , ողորմութիւններ հայցելով : Իրարու հազուատ կը պատուաէին , իրարու կը ճգլէին , ու տեղ ըանլաւու համար , սորուններ գաւազաններով աջ ու ձախ կը զարնէին : Դրան ամննէն մօտ գտնուուցները կածանը իջան . ուրիշներ անկից վեր կ'ելէին . ետ քաշուեցան . երկու հոսանքներ իրարու կը զարնուէին այդ մարգկային զանգուածին մէջ որ կը ծփար՝ պարիսպներուն շրջափակէն նշուած :

Վիտելլիսոյ հարցուց թէ ինչո՞ւ այդքան մարդ կար խոնուած : Անտիպաս բացարկոց պատճառով , որ իր տարեգարձին խնջոյքն էր , եւ ցոյց տուալ իր մարգոցմէն շատիրը որ բերդին աստամունքներուն վրայ ծռած՝ չուանով վեր կը բաշէին մսի , պատուղի , բանջարեղէնին անգագին կողովներ , յամցյններ ու տառեներ , երկնագոյն լայն ձուկեր , իազող , ձմերուկ ու նուռա բրդածն զիուած : Աւելու ինքզինքը չկրցաւ բռնել : Դէպ ի խոհանոց նետառեցան , մղուած այն որկրամուլութիւնն որ աշխարհ պիտի պազէցնէր :

Ներքնատան մը քոլէն անցնելով , կաթսաներ նշմարեց որ զրահի կը նմանէին : Վիտելլիսոյ եկաւ զանոնք դիսելու , եւ պահանջեց որ բերդին գետնափոր սենեակները բանան իրեն :

Ժայռին մէջ փորուած էին անոնք , բարձր կամարներով , հեռուէ հեռու սիններու վրայ յեցած : Առաջինը հնոտի զինուզարզեր կը պարունակէր . բայց երկրորդը լեփ-լեցուն էր տէկերու , որոնք իրենց սայրերը կ'երկարէին , փառաներուն վիւնչէ մը գուրս նետուելով : Երրորդը եղէգէ փախթներով անցուած էր թուէր , այնքան քոլէն բարակ սլաքները : Տիմչիրներու չեղիկը կը ծածկէին չորրորդին պատերը : Հինգերորդին մշջաներ , սազաւարտներու շարքեր իրենց կատարներով կարմիր օձերու վաշու մը կը ծեւացնէին : Վեցերորդին մէջ կապարճներ միայն կը տեսնուէին , եօթերորդին մէջ՝ կնեմիդներ միայն , ութերորդին մէջ՝ բազաններ լոկ : հետեւեալներուն մէջ , երեքանիներ , ճանկեր , սանգուղներ , չուանեկնեներ , մինչչեւ անգամ կայմեր՝ քարընկներուն համար , ու բոժժուներ՝ ուղտերու կուրծքին համար , եւ որովհետեւ լմոր իրէմունքին կողմէ երթալով կը լայնար , ներս սիզին պարպւած՝ մեղուի փեթակի մը պէս ,

այդ սենեակներուն ներքեւ կային աւելի բազմաթիւ սենեակներ եւ աւելի խորունկ :

Վիտելլիս, իր Փինէտս թարգմանը, եւ հարկանաներու պետք Սիսեննա, այդ սենեակներին կ'անցնէին ջաներու լոյսով, զոր կը կրէին երեք ներքենիներ :

Սուուերին մէջ կ'որոշուէին քստմնելի բաներ՝ բարձրածոսներէն հնարածած, զամեռվ զինուած մանկներ, վերքերը թունառորդ ժիղակներ, աքցանները կոկորդիլուսի ծնուար կը նամանէին վերջապէս Չորրորդականը Մաքերոսին մէջ քառասուն հազար հողիք միթերք ունէր :

Այդ բոլորը հաւաքեր էր իր թշնամիներուն դաշնակցութեան հաւանականութիւն մը նախառեսելով, Բայց Անթիմիւապատուը կրնար կարծել, կամ ըսել, թէ Հռովմայցեցոց դէմ կոռեկու համար էին ատոնք, ու բացատրութիւններ կը փնտուէր :

Կարս էր յայտարարել թէ ատոնքից չէին շատը կը ծառայէին աւազակներուն դէմ պաշտպանուելու, արդէն, ատոնց պէտք կար Անրադներուն համար, կամ թէ այդ ամենը իր հօրմէն մնացած էր: Եւ փոխանակ Անթիմիւապատուին ետեւէն վալելու, առջեւէն կ'երթար, արագ քայլերով Յետոյ գնաց կեցառ պատին առջեւ, եւ զայն կը ծածէկը իր պարեկոսովը, զոր երկու արմուկները կ'ընդլայնէին, բայց զրան մը վերնամասը, իր գլխէն բարձր, կ'երեւա: Վիտելլիս նշմարեց, եւ ուզեց փառնալ ինչ կար հոն :

Բաբեկացին միայն կրնար բանալ.

—Կանչէ՛ Բաբեկացին:

Սպասեցին անհր գալուն:

Հայրը եփատափ ափունքներէն եկած էր ինքանին ի սպաս գնել Միծ Հերովդէսին, հինգ հարիւր ձիասորով, արեւելիսան սահմանները պաշտպանելու համար: Թագաւորութեան բաժանումէն յետոյ: Եասիմ Փիլապոսի քով մնացած էր, եւ հիմա Անտիմակին կը ծառայէր:

Երեւաց, աղեղ մը ուսին վրայ, ձեռքը խարազն մը, Բագմացին խրացքներ իր ծունկերը պինդ կը սեղմէին, Հասու բազուկները առանց թեզանիքի պատմուճանէ մը գուրա կ'ելլէին, եւ մազու մորթէ գտակ մը կը հովանաւորք դէմքը, որուն մորուքը ողակ օղակ խոպոպուած էր:

Նախ, թարգմանին բատօր չհասկնաց ձեւացուց: Բայց Վիտելլիս ակնարկ մը նետեց Անտիպատին, որ իսկոյն իր հրամանը կը դրէնեց: Այն ատեն, նասիմ երկու ձեռքերը դրանը փակցուց: Դուռը պատին մէջ սահնեցաւ:

Ծագ օդի շունչ մը արտարզնեցաւ աղջաւուցին: Ուղի մը կ'իջնէր դարձարձելով: անկից յանցացան ու հասան սեմին առջեւ քանայրը մը, որ միւս գետնափորէն աւելի ընդարձակ էր:

Կամար մը, խորը, կը բացուէր զահակէժին վրայ, որ այդ կողմէն միջնաբրդոր կը պաշտպանէր: Արծուերեւուկ մը, որ կամարին կը փաթթուէր, իր ծայլիները դրա լոյսին մէջ կը կախէր: Հողուն երեսը, բարակ ջուր մը կը խոխոչէր:

Ճերմակ ձեւեր կային հոն, հարիւրի չափ: որ գարի կ'ուտէին իրենց բերնին հաւասարութեամբ դրուած տախտակի մը վրայէն: Անենուն ալ բաշը կապոյր ներկուած էր, կեղակները կենաղենէ թաթպաններով ծածկուած, և ականչամէջքին մասկերը ճակոսուկին վրայ ունեցած՝ կեզծամի մը նման: Շատ երկայն պոչովնին թուլօրէկ իրենց կարթերը կը ծեծէին: Անթիմիւապատուը հիացումէն պատմած մնաց:

Հրաշալի իսաւուններ էին, օձի պէս ճապուկ թթուունի պէս թեթեւ: Հեծեալին նետի չափ արագ կը սլանային, մարդիկը փորերուն խածենիլով կը զգեսնէին, ժայռերէ կ'անցնէին առանց նեղութեան, անդունդներու վրայէն կը ցառաքէին, եւ ամրող օր մը զաշտերուն մէջ կը շարունակէին իրենց խելայեղ արշաւը: բայ մը զիրենք կը կեցընէր: Խասիմը ներ մտնելուն պէս, անոր գէմը եկան, ինչպէս ոչիարներ՝ երեկովին կ'երեւայ, ու պարանոցնին երկնցոցաց, զանի կը դիմէին խոփած՝ իրենց աղու աշքերովը: Սոյորութեանը համեմատ, կոկորդին խորէն խոպու ճիչ մը արձակեց որ զանոնք զուարթացուց: ու կը ծառանային, աղատ միջոցի անօթի, քալելու անձկակարօտ:

Անտիպատ, վախնալով որ Վիտելլիսը զանոնք չտանի, բանտարկած էր այդ տեղը, որ անսառուններու կը յատկացուէր՝ պաշտման պարագային:

— Ախոռը գէշ է , ըստ Անթիհեպատոսը , եւ
այս ձիբը կրնան փճանալ հոս : Ծուցակը չվ-
նէ՝ Սիկնանա :

Հարկանանը մէջքէն պնակիս մը հանեց ,
ձիբը համբաց ու արձանագրեց : Դիմոսական
ընկերութեանց գործակալները , գաւառները
կողոպտելու համար , կուսակալները կը կա-
շացէն : Այս մարդք քիթը ամէն տեղ կը իս-
թէր , իր կուզի ծնօտովը ու քթթուն
կոպերով :

Վերջապէս բակը ելան նորէն :

Պոռնգէ բոլորակներ՝ սալաֆարերուն մէջ ,
հոս ու հոն , ջրհորները կը ծակէին : Ուշի-
զննեց աստոնցմէ մէկը , միւսներէն աւելի
մծ , եւ որ միւսներուն հնչականութիւնը
չունէր իր գարապարին տակ : Բոլորին ալ
վրայ ետեւ ետեւ ոտքը զարկաւ , յետոյ
ոռնաց , գետինք որիփելավ .

— Դու՛յ , դու՛յ : Հոսէ Հերովդի գանձք :
Հերովդի գանձերուն հետախուզութիւնը ձը-
ռովմայց յոց յիմարութիւններէն մէկն էր :

Անոնք գոյութիւն չունէին , երդուընցաւ
Չորրորդապետ :

Սակայն , ի՞նչ կար ատոր ներքեւը :

— Ոչի՞նչ . մա՞րդ մը , բանտարկեա՞լ մը :

— Ճուցո՞ւր , ըստա Վիտելլիոս :

Չորրորդապետը չհնապանդեցաւ . Հրէանիերը
կրնային այսպէսով իր գաղտնիքը բնանալ .
Դժկամակութիւնը զոր կը ցուցընէր բոլորակը
բանալու , Վիտելլիոսին անհամբերութիւն կը
պատճառէր :

— Կորոբցէ՞ք , պոռաց նիզակաւորներուն :

Մաննացի գուշակած էր անոնց միաքք : Տա-
պար մը տեսնելով , կարծեց թէ Եւքանանը
պիստ զիմաստէն . եւ մետաք զանգուածին
վրայ ատցին հարուածին , նիզակաւորին բա-
զուկը կեցուց . Կափարչին ու սալաֆարերուն
մէջտեղ տեսակ մը կեռ սահեցուց , յետոյ

իր երկայն վտիս թեւերը պիրիւով . զայն
վեր վերցուց . ցատքեց ինչկա ան . ամենըը
սքանչացան այդծերունիին ուժին վրայ : Փայ-
տով աստառուած կափարչին տակ , նոյնիքան
ծաւալ ունեցող զոնակ մը կը տարածուէր :
Մէկ կոտորի հարուածով , գոնակը երկու
տապատիք ծալլուցաւ . այն ատեն ծակ մը
տեսնուեցաւ , անազին փոս մը որուն մէջ ու-
լորուելով կ'իջնէր սանգուռ մը առանց բա-
րամբունքի : Եւ անոնք որ եղերքը ծոեցան .

Խորը նշմարեցին տարտամ ու գարհուրելի
բան մը :

Մարդկային արարած մը գետինը պակած
էր Կերկայն մազերու տակ որոնք իր կոնակը
ծածկող անսատնի մորթին կը խանուե-
ին : Ուսիր ելաւ : Ճակատը հորիզոնական ձեւով
գամուած վանդակապատի մը կը դպչէր . ու
մերթ ընդ մերթ , իր որջին խորութեանցը
մէջ կ'անհետանար :

ԿՈՒՄԹԱՎԱՅ ՖԼՈՊԵՐ

(Ծարունակելի)

—*—

ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ ԽՕՍԿԵՇՈՒՔՆԵՐ

. — —

ՊԱՏՃԱՌԻՈՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

(DÉTERMINISME)

— —

Ահա ինդիր մը , որ երկար տարիներէ ի
վեր վիճաբանութեան նիւթ ընծայած է ամէն
գոյնի , ամէն դաւանալքի վիլխովաներու :
Հնթանու իմաստաբէները , ամենքն ալ իրենց ըմ-
բըոնումը , իրենց դաւանալքը ունեցած են
այդ խնդրոյն մէջ , եւ վերջապէս զիմական ի-
մաստաբին թիւնը եկած եւ անոր տուած է
լուծուած մը որ վճական լուծուած է մեկ կար-
ծիքով :

Ինդիրը կը կայանայ սա հարցման մէջ՝
Մարդուն կամք զայս ի րենոյ :

Անոնք որ կը կարծեն թէ ազտան է մեր կամքը ,
ազտահան պիտի կոչենք . իսկ անոնք որ
կը պնդեն թէ մեր կամքը արդիւնք մըն է ,
որ ամէն ամէն արդիւնքի , ունի եւ իր պատ-
ճառը , պահանաւորական պիտի անուաննք :

Այդ երկու կարծիքներն ալ իրենց իրեն-
պաշտաման ունին մնե հեղինակութիւններ հին
եւ նոր գարերու իմաստաբէներուն մէջ :

Ազտահանութիւն են գաւանած Լուկրետիոս ,
Կաթոլիկ եկեղեցիին ամենամեծ ներկայացու-
ցիները , ինչպէս Պոլիւէ , Ֆէնըլոն , նոր ժա-
մանակներու իմաստաբէներ՝ ինչպէս Տէքարթ ,